



## فريق خبراء البضائع الخطرة

### الاجتماع الرابع والعشرون

مونتريال، ٢٨/١٠/٢٠١٣ إلى ٨/١١/٢٠١٣

البند رقم ٢ من جدول الأعمال: إعداد توصيات بإجراء تعديلات على التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (الوثيقة (Doc 9284)) لإدراجها في طبعة ٢٠١٥-٢٠١٦.

### تحديد قيود الكمية الصافية التي تنطبق على السوائل القابلة للاشتعال المصنفة في مجموعة التعبئة ٣

(مقدمة من د. برينان)

#### الملخص

تقترح ورقة العمل هذه أن يدرج نص في الفقرة ٣-٢-٢ من الجزء ٢ يقتضي من الشاحن أن يسجل في وثيقة نقل البضائع الخطرة حين تطبق أحكام الفقرة ٣-٢-٢ من الجزء ٢. الإجراء المطلوب من فريق الخبراء: يُرجى من الفريق تعديل الفقرة ٣-٢-٢ من الجزء ٢ على النحو الوارد في المرفق بورقة العمل هذه.

## 1. INTRODUCTION

1.1 Part 2;3.2.2 of the Technical Instructions sets out criteria by which a shipper may assign a viscous flammable liquid to Packing Group III, notwithstanding that the flash point of the flammable liquid meets the criteria for Packing Group II.

1.2 The Technical Instructions in Part 2;3.2.2 d) then limits the net quantity per package for the viscous substances to not more than 30 L for passenger aircraft or 100 L for cargo aircraft. This is significantly below the “normal” net quantity limits for Class 3 substances which are 60 L for passenger aircraft and 220 L for cargo aircraft.

1.3 While Part 2;3.2.2 d) limits the shipper to a certain net quantity per package, there is no requirement for the shipper to have to identify that the substances has been assigned to Packing Group III in accordance with this provision and therefore no way for the operator to verify that the net quantity per package is within these more restrictive net quantity limits.

1.4 It is therefore proposed to introduce a requirement into Part 2;3.3.3 d) to require that the shipper must indicate on the dangerous goods transport document when such viscous flammable liquids have been assigned to PG III so that the acceptance check can verify compliance with the applicable limits.

1.5 It's also proposed to add a note under this subparagraph to require that where these dangerous goods may be packed in the same outer packaging as other dangerous goods that the divisor used for the "Q" value calculation is 30 or 100, as applicable.

-----

**APPENDIX**

**PROPOSED AMENDMENT TO PART 2 OF THE TECHNICAL INSTRUCTIONS**

**Part 2**

**CLASSIFICATION OF DANGEROUS GOODS**

...

**Chapter 3**

**CLASS 3 – FLAMMABLE LIQUIDS**

...

**3.2 ASSIGNMENT OF PACKING GROUPS**

...

3.2.2 Criteria for inclusion in Packing Group III

Viscous flammable liquids such as paints, enamels, varnishes, adhesives and polishes with a flash point of less than 23°C may be assigned to Packing Group III in conformity with the procedures prescribed in Part III, subsection 32.3 of the UN *Manual of Tests and Criteria* provided that:

- a) less than 3 per cent of the clear solvent layer separates in the solvent separation test;
- b) the mixture or any separated solvent does not meet the criteria for Division 6.1 or Class 8;
- c) the viscosity and flash point are in accordance with Table 2-5;
- d) when assigned to Packing Group III, the flammable liquids must not exceed a net quantity per package of 30 L for passenger aircraft or 100 L for cargo aircraft. [Transport in accordance with this provision must be noted on the dangerous goods transport document.](#)

*Note.— When transported in accordance with this provision and packed with other dangerous goods in the same outer packaging as provided for in Part 4;1.1.8 e), the maximum net quantities used to calculate the “Q” value for substances assigned to Packing Group III are the net quantities specified above.*

3.2.3 Substances classified as flammable liquids due to their being transported or offered for transport at elevated temperatures are included in Packing Group III.

...

— END —